



JABATAN LAUT MALAYSIA  
 IBU PEJABAT LAUT WILAYAH SELATAN,  
 81560 GELANG PATAH,  
 JOHOR DARUL TA'ZIM



Tel : 07-5072313  
 Faks : 07-5073679  
 Laman Web : [www.marine.gov.my](http://www.marine.gov.my)  
 Emel : [pjlwst@marine.gov.my](mailto:pjlwst@marine.gov.my)

**PEKELILING PELABUHAN NO. 19/2014**  
**PORT CIRCULAR NO. 19/2014**

DARIPADA : PENGARAH LAUT WILAYAH SELATAN  
 FROM : DIRECTOR OF MARINE SOUTHERN REGION

KEPADA: SEMUA NAKHODA KAPAL, PELAUT, PEMILIK KAPAL & AGEN  
 PERKAPALAN DAN MASYARAKAT PERKAPALAN AMNYA.  
 TO: ALL SHIP MASTERS, MARINERS, SHIP OWNERS & AGENTS AND  
 THE GENERAL SHIPPING COMMUNITY.

TARIKH/DATED : 17 SEPTEMBER 2014 / 17 SEPTEMBER 2014

**KEWUJUDAN LALUAN TRANSIT  
 DIANTARA HAD-HAD PELABUHAN  
 JOHOR BAHRU DAN TANJUNG PELEPAS.**

Ini adalah untuk memaklumkan bahawa satu laluan transit yang ditandakan dengan alat-alat bantuan pelayaran (AtoN) Maya telah diwujudkan diantara had-had pelabuhan Johor Bahru dan Tanjung Pelepas dan butir-butirnya adalah seperti berikut:

**MAKLUMAT LALUAN TRANSIT**

Laluan transit ini berukuran 2.2 batu nautika panjang dan 190 meter lebar. Kesemua hujung laluan transit ini ditandakan dengan AtoN Maya dilokasi seperti berikut:

**LOKASI AtoN MAYA:**

AtoNs	Latitud Utara	Longitud Timur
TR 1	01° 13.33'	103° 33.45'
TR 2	01° 15.50'	103° 33.88'
TR 3	01° 15.50'	103° 33.97'
TR 4	01° 13.30'	103° 33.55'

**ESTABLISHMENT OF A TRANSIT ROUTE  
 BETWEEN THE JOHOR BAHRU AND  
 TANJUNG PELEPAS PORT LIMITS.**

This is to notify that a transit route marked by Virtual aids to navigation (AtoN) has been established between the Johor Bahru and Tanjung Pelepas port limits and the details are as follows:

**TRANSIT ROUTE INFORMATION:**

The transit route is 2.2 nautical miles in length and 190 metres wide. The ends of the transit route are mark by Virtual AtoN positioned as follows:

**POSITIONS OF THE VIRTUAL AtoN:**

AtoNs	Latitude North	Longitude East
TR 1	01° 13.33'	103° 33.45'
TR 2	01° 15.50'	103° 33.88'
TR 3	01° 15.50'	103° 33.97'
TR 4	01° 13.30'	103° 33.55'

"Ke Arah Negara Kelautan Elektronik"  
 "Towards e-Maritime Nation"



Cert. No : KLR 0403591 B1

NOTA MENGENAI ALAT BANTUAN  
PELAYARAN (AtoN) MAYA

AtoN Maya disebarikan melalui Sistem Pengenalan Automatik (AIS) untuk mewujudkan AtoN yang tidak wujud secara fizikal. Dalam hal ini, suatu objek maklumat digital yang akan dipaparkan didalam sistem navigasi untuk sesuatu lokasi, walaupun pada hakikatnya, tidak wujud AtoN sebenar. Stesen asas AIS boleh menyebarkan mesej ini.

Mesej AIS ini akan mengenalpasti dengan jelas ianya sebagai AtoN Maya AIS. Ia boleh dipaparkan di ECDIS atau paparan Radar yang menyokong paparan mesej AIS 21.

PERHATIAN:

Pelaut-pelaut yang menggunakan laluan transit ini hendaklah melaksanakan pemerhatian yang rapi kerana AtoN Maya ini tidak boleh dilihat dipaparan di semua kapal dan jika boleh, simbol-simbolnya adalah berbeza dari satu paparan kepada yang lain dan akan menyebabkan kekeliruan.

Vesel-vesel yang berhasrat untuk melayari di laluan transit ini hendaklah terlebih dahulu menghubungi **JOHOR VTS** di saluran VHF **88**.

Carta terlibat: MAL 5123 ; BA 4038

Terima kasih.

NOTE ON VIRTUAL AIDS TO NAVIGATION  
(AtoN):

*A Virtual AtoN is transmitted by Automatic Identification System (AIS) to establish an AtoN that does not physically exists. In this case, a digital information object will appear on the navigational system for a specified location, even though there is no physical AtoN. A nearby base station AtoN station could broadcast this message.*

*The AIS message will clearly identify this as a Virtual AIS AtoN. It can be displayed on ECDIS or Radar displays which supports the display of AIS message 21.*

CAUTION:

*Mariners using this transit route are to exercise extreme caution as these Virtual AtoN are not visible on the display of all ships and if visible, the symbols may differ from one display to another and thus cause confusion.*

*Vessels intending to navigate in the transit route are required to call **JOHOR VTS** in advance on VHF channel **88**.*

*Charts affected: MAL 5123 ; BA 4038*

*Thank you*

Saya yang menurut perintah,

  
( HJ. ABD MAJID BIN RAIS )

b.p. Pengarah Laut / *Director of Marine*  
Jabatan Laut Malaysia /  
*Marine Department Malaysia*  
Wilayah Selatan / *Southern Region*

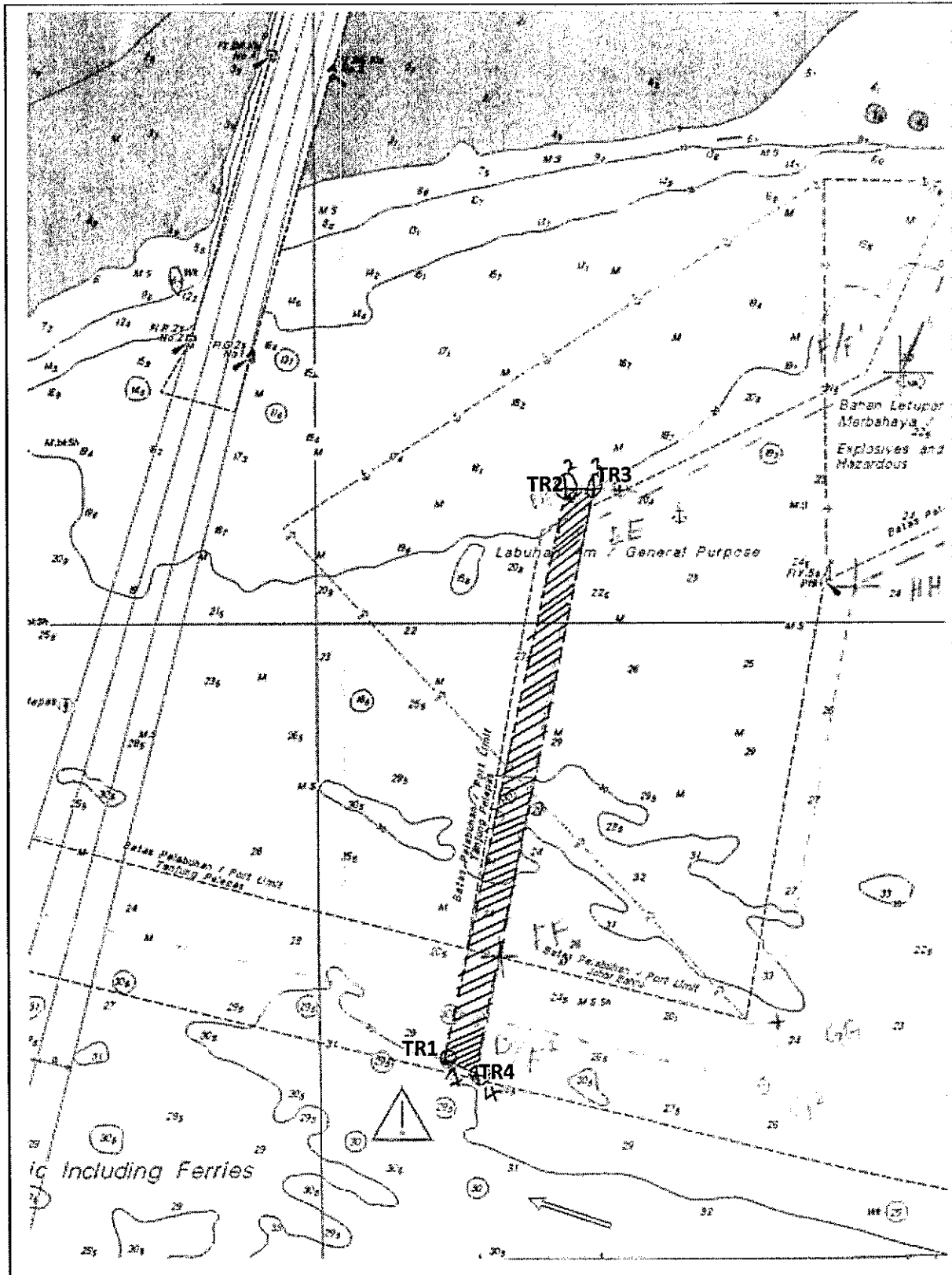
---

“Ke Arah Negara Kelautan Elektronik”  
“Towards e-Maritime Nation”



LAMPIRAN KEPADA PEKELILING PELABUHAN NO. 19/2014

ATTACHMENT TO PORT CIRCULAR NO. 19/2014



PETIKAN DARI CARTA MAL 5123 DAN BUKAN UNTUK TUJUAN NAVIGASI.

EXTRACT FROM CHART MAL 5123 AND NOT TO BE USED FOR NAVIGATION PURPOSES.